



Synergies pays riverains de la Baltique n° 15 / 2021
ISSN 1768-2649 / ISSN en ligne 2261-2769

Agentivité et discours rapporté

Coordonné par Léa Huotari et Kristiina Taivalkoski-Shilov

🐦 Sommaire 🐦

Léa Huotari, Kristiina Taivalkoski-Shilov	7
Introduction	
Simo Määttä, Mélanie Bucharth	15
Effacement énonciatif et degrés de subjectivité dans les témoignages en ligne de harcèlement de rue	
Michael Arrigo	35
L'incertitude à double sens : le conditionnel journalistique et la construction de l'objectivité et de la subjectivité dans les textes journalistiques	
Marge Käsper	49
Le mot-outil <i>selon</i> et la formule « selon nos informations » dans <i>Le Monde</i> et dans <i>Le Figaro</i> au début du covid-19	
Eva Havu, Mairi McLaughlin	50
Le discours rapporté et l'agentivité du journaliste dans les dépêches d'agences de presse	
Leena Salmi, Milla Luodonpää-Manni	83
Le journaliste traduisant et l'agentivité : analyse des solutions de traduction du discours rapporté	
Léa Huotari	103
Discours rapporté et agentivité en traduction dans un corpus littéraire bidirectionnel français-finnois	
Linda Nurmi	129
Les discours indirects mimétiques et hybrides et leur lien avec l'effacement énonciatif dans <i>Les Yeux bleus cheveux noirs</i> de Marguerite Duras	

Compte rendu

Aurelija Leonavičienė	163
<i>Kalbotyra</i> , mokslo darbai (Academic Journal <i>Linguistics</i>), n° 74/2021	

Annexes

Profils des contributeurs	169
Projet pour le numéro 16 / 2022	173
Consignes aux auteurs.....	177
Publications du GERFLINT.....	181